

**南區區議會(2012-2015)屬下交通及運輸事務委員會第十二次會議議程**

**Agenda for the 12<sup>th</sup> Meeting of the  
Traffic & Transport Committee  
Southern District Council (2012-2015)**

日期：2013 年 11 月 18 日（星期一）

Date : Monday, 18 November 2013

時間：下午 2 時 30 分

Time : 2:30 pm

地點：香港

香港仔海傍道 3 號  
逸港居一樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room,  
1/F Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程**

**Agenda**

一、 通過 2013 年 9 月 16 日第十一次會議紀錄

1. Confirmation of the Minutes of the 11<sup>th</sup> Meeting held on 16 September 2013

二、 動議辯論：連接南區與港島北岸的西部走廊的交通情況

(此議題由司馬文先生提出)

(交通文件 30/2013 號)

2. Motion Debate: 'Traffic Conditions along the Western Corridor between the Southern District and the North-shore of Hong Kong Island'

(Item raised by Mr. Paul ZIMMERMAN)

(T&TC Paper No. 30/2013)

三、 配合西港島線通車的公共交通服務之修訂重組計劃

(此議題由運輸署提出)

(交通文件 27/2013 號)

3. Revised Public Transport Re-organisation Plans to tie in with the Commissioning of the West Island Line

(Item raised by Transport Department)

(T&TC Paper No. 27/2013)

四、 「人人暢道通行」計劃—為南區三條高架行人道加建無障礙通道設施  
(此議題由路政署提出)  
(交通文件 28/2013 號)

4. Universal Accessibility Programme - Provision of Barrier-Free Access Facilities at three Elevated Walkways in Southern District  
(Item raised by Highways Department)  
(T&TC Paper No. 28/2013)

五、 港鐵南港島線列車設計及安全問題  
(此議題由柴文瀚先生提出)  
(交通文件 29/2013 號)

5. Design and Safety of Train Car for the MTR South Island Line (East)  
(Item raised by Mr. CHAI Man-hon)  
(T&TC Paper No. 29/2013)

六、 以往會議曾討論事項進展報告 (截至 2013 年 10 月 30 日的情況)  
(交通文件 26/2013 號)

6. Progress Report on Previously Discussed Items (as at 30.10.2013)  
(T&TC Paper No. 26/2013)

七、 其他事項

7. Any Other Business

## 第二部份 - 參考文件

### Part II - Items for Information

#### 一、 運輸署公共交通服務及交通管理措施報告

(此文件由運輸署提供)

(交通文件 31/2013 號)

#### 1. Transport Department Progress Report – Public Transport Services and Traffic Management Measures

(Report provided by Transport Department)

(T&TC Paper No. 31/2013)

南區區議會秘書處

2013 年 11 月

Southern District Council Secretariat

November 2013

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁（[http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012\\_2015/committee\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012_2015/committee_meetings.html)），而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012\\_2015/committee\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012_2015/committee_meetings.html)) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the following T&TC meeting.